

瑞尔国际物流(北京)有限公司

Realogistics Int'l (Beijing) Co., Ltd.

DEBIT NOTE

INVOICE NO: BJSAL-20082922101
 INVOICE DATE: 20-Aug-2020
 CASE NO: BJSAL-20082922
 ETA Dest. Port: 20-Aug-2020
 Delivered Date: 21-Aug-2020
 Invoice Sent Date: 27-Sep-2020

BILL TO:
 北京光华荣昌汽车部件有限公司
 地址: 北京市昌平区北流村工业园
 电话: 89774857
 联系人: 刘昊明
 邮件: liuhaoming@bjghrc.com

SHIPMENT DETAILS

MAWB & MB/L #: 157 2859 8080
 HAWB & HB/L #: 2040511315

FLIGHT & VESSEL: QR8068

SHIPPER:
 AIRVENT AG

DEPARTURE: ZURICH
 DESTINATION: Beijing
 ETD: 20-Aug-2020
 ORDER NO. 1900005228

CONSIGNEE:
 BEIJING GOLDRARE AUTOM PARTS CO LTD
 INDUSTRIAL ZONE LIUCUN TOWN CHANGPING
 DISTRICT CN 102204 BEIJING, CHINA

MEMO
 汇率: 7.58 合同号: 1900005228

NO. OF PKGS	CHARGEABLE WEIGHT	GROSS WEIGHT			DEBIT	CREDIT
1	163.00 KGS	163.00 KGS				
CHARGES DESCRIPTION	NOTE		VAT Rate			
Fuel Surcharge(Airfreight)	燃油附加费 (空运)	6.0600 X	163.000	100.00%	987.78	
Document Fee	单证费	492.7000 X	1.000	100.00%	492.70	
Security Fee	安检费	568.5000 X	1.000	100.00%	568.50	
Handling Fee	操作费	265.3000 X	1.000	100.00%	265.30	
Pick Up Fee	提货费	1212.8000 X	1.000	100.00%	1212.80	
Customs Clearance Fee	报关费	300.0000 X	1.000	100.00%	300.00	
Terminal Charge	地面服务费	1.2000 X	163.000	100.00%	195.60	
AMS FEE	舱单申报费	30.0000 X	1.000	100.00%	30.00	
Delivery Charge	送货费	500.0000 X	1.000	100.00%	500.00	
Air Freight Charge	空运费	32.5900 X	163.000	100.00%	5312.17	
TOTAL: CNY NINE THOUSAND EIGHT HUNDRED AND SIXTY-FOUR POINT EIGHT FIVE					DEBIT CNY	9864.85

Tax ID(NIF): 91110113790688048L
 Address: Room 2059-2063, 2/F, Block A, Guocuiyuan, #1102, Huihe South Street, Chao Yang District, Beijing, China
 Tel: +86-10-86390696
 Fax: +86-10-87759610
 Registration ID: 91110113790688048L
 Extension: 858 Post Code: 100022
 Edited by: Sunny Wang

5778

2040511315

Shipper's Name and Address AIRVENT AG ATTN VANESSA VONARBURG ERLENRING 2 CH 6343 ROTKREUZ		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by F R A C H T LTD. IATA MEMBER			
Consignee's Name and Address BEIJING GOLDRARE AUTOM PARTS.CO.LTD INDUSTRIAL ZONE LIUCUN TOWN CHANGPING DISTRICT BEIJING CN . BEIJING		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREOF BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.			
Issuing Carrier's Agent Name and City F R A C H T LTD. (WWW.FRACHT.COM) 8058 ZUERICH-AIRPORT		Accounting Information 2040511315 SHP ID: CHE107923403 SHP TE: 0041417997272 CNE ID: USCI91110114801184540U CNE TE: 18511780380 CONTACT: VICKY		Reference Number			
Agent's IATA Code MAWB : 157-2859.8080		Account No.		Optional Shipping Information			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing ZRH DOH BJS		To		Declared Value for Carriage			
By First Carrier QATAR AIRWAYS		Routing and Destination DOH BJS QR		Declared Value for Customs N C V			
Airport of Destination BEIJING		Requested Flight/Date QR96/17 QR8068/19		Amount of Insurance NIL			
Handling Information CH/RA/00057-01/ MARKS 1990010775 ENCL. POUCH WITH SHIPPING DOCS				ZV_FILED SCI			
No of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume)
1	163.0	K Q		163.0	2.50	407.50	DOUBLE-WAY VALVE AS PER ATTACHED DOCS NOT RESTRICTED DIMS 1X 80X60X100
1	163.0					407.50	
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges	
				407.50		235.00 VOLUME : 0,480 M3	
		Valuation Charge					
		Tax					
		Total Other Charges Due Agent		235.00			
		Total Other Charges Due Carrier					
Total Prepaid		Total Collect		642.50			
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency					
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges			
Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.				FRACHT LTD. ZUERICH-AIRPORT S.MAYER Signature of Shipper or his Agent 13.08.2020 09:08 ZUERICH-AP AS CARRIER Executed on (date)			
				FRACHT LTD. ZUERICH-AP Signature of Issuing Carrier or its Agent at (place)			

ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)

世应商: 1911037
北京北汽乘用车配件有限公司
11
China

收货单: RC1737
收货日期: 20/08/31
打印日期: 20/08/01
采购订单: 1911037D
采购订单版本: 0

专货日期: 20/08/31

经销商:
备注:

行	零件号	UM	经销商数量	收货数量	座位	申请人
2	SPG0000011 穿孔密封气阀 密封	EA	0.0	10,000.0		

申请人: _____
收货协理经理密: 1

地点	座位	批/序号	参考	T	事务数量
503	HR-3K	20200831	1911037		10,000.0

Gr860

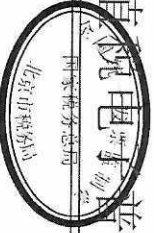
BEAL1

Handwritten signature/initials



北京增值税专用发票

机器编号: 661505521168



发票代码: 011002000511

发票号码: 90455844

开票日期: 2020年10月22日

校验码: 58968 84713 07363 27148

名称: 北京光华荣昌汽车零部件有限公司
 纳税人识别号: 91110114801184540J
 地址: 北京市昌平区科技园中环路10号B213室89774857
 电话: 北京市昌平区科技园中环路10号B213室89774857
 开户行及账号: 工行北京南口支行0200011619200038050

货物或应税劳务、服务名称	规格型号	单位	数量	单价	金额	税率	税额	
经纪代理服务*代理国际运费	无	票	1	9864.85	9864.85	0%		
合计					¥ 9864.85			
价税合计(大写)					玖仟捌佰陆拾肆圆捌角伍分			
价税合计(小写)					¥ 9864.85			

名称: 瑞尔国际物流(北京)有限公司
 纳税人识别号: 91110113790688048L
 地址: 北京市顺义区南法信镇顺畅大道1号B-06室86390696
 电话: 北京市顺义区南法信镇顺畅大道1号B-06室86390696
 开户行及账号: 建行永安里支行人民币 11001069700053004815

备注:
 瑞尔国际物流(北京)有限公司
 91110113790688048L

收款人: 王雨露 复核: 王金芝 开票人: 赵晓彤 销售方:(章)

